

Welcome / Bienvenida-o First Unitarian Universalist Church of San Diego

*Create community, nurture spiritual growth, help heal the world.
Crear comunidad, fomentar el crecimiento espiritual, sanar el mundo.*

November's Monthly Theme: Democracy

"Purple America"

"Los Estados Unidos púrpura"

Rev. Kathleen Owens, *Lead Minister*

Kendric Hornsby, *Worship Associate*

Sunday, November 22, 2020

9:30 am



First
Unitarian Universalist
Church of San Diego

Prelude / Preludio

“Welcome, Welcome” — Clif Hardin
Chalice Choir
~ Tony Bianca, *Director*

Welcome and Land Acknowledgment / Bienvenida y Reconocimiento de la tierra

Church Hymn / Himno de la iglesia

Church Aspiration and Kindling of the Chalice / Aspiraciones de la iglesia y encendido del cáliz

Call to Worship / Llamado a la celebración

~ Kendric Hornsby and Susanna Concha-Garcia

Song / Canto

#39 “Amar es entregarse”

Story / Cuento

“An Interview with Sebastian & Tony”

Affirmation / Afirmación

Song / Canto

#1034 “De Noche”

Meditation / Meditación

Special Music / Musica especial

“Let This Be A House of Peace”

Reflection / Reflexión

~ Kendric Hornsby, *Worship Associate*

Musical Interlude / Interludio musical

~ Chase Pado, *Pianist*

Reflection / Reflexión

~ Rev. Kathleen Owens, *Lead Minister*

Song / Canto

“Would You Harbor Me”

Offering / Ofrenda

Extinguishing the Chalice and Blessing / Bendición

Postlude / Posludio

“Come Together” — Lennon-McCartney

***Our sign language interpreter today is Paul Lambert.*

** Join us for Social Hour at <https://bit.ly/FirstUUSocialHour>

** Join us for South Bay Social Hour at <https://bit.ly/SBSocialHour>

#39 “Amar es entregarse”

Amar es entregarse,
olvidándose de sí,
buscando lo que al otro
pueda hacerle feliz,
buscando lo que otro pueda hacerle feliz.

¡Qué lindo es vivir para amar!
Qué grande es tener para dar!
Dar alegría, felicidad,
darse uno mismo, eso es amar.

Amar como a sí mismo,
entregarse a los demás;
así no habrá egoísmo
que no pueda superar.
Así no habrá egoísmo
que no pueda superar.

#1034 “De Noche”

De noche iremos, de noche
que para encontrar la fuente,
sólo la sed nos alumbra,
sólo la sed nos alumbra.

By night, we hasten, in darkness
to search for living water,
only our thirst leads us onward,
only our thirst leads us onward.

Church Hymn

From all who dwell below the skies,
Let faith and hope with love arise,
Let beauty, truth, and good be sung,
Through ev'ry land, by ev'ry tongue.

De todos bajo el gran sol,
Surja esperanza, fe, amor
Verdad y belleza cantando,
De cada tierra, cada voz.

Our Affirmation

We are Unitarian Universalists,
a people of open minds, loving hearts,
and welcoming hands.

Somos Unitarios Universalistas,
personas de mentes abiertas,
corazones amorosos,
y manos que dan la bienvenida.

Church Aspiration

May love be the spirit of this church,
May the quest for truth be its sacrament,
And service be its prayer
To dwell together in peace,
To seek knowledge in freedom,
And to help one another in fellowship,
This is our Aspiration.

Que el amor sea la doctrina de esta iglesia,
la búsqueda de la verdad su sacramento,
y el servicio su oración.
Vivir juntos en paz,
buscar la verdad con libertad,
y ayudarnos mutuamente en comunidad,
a eso aspiramos.

Calendar of Events

Sunday, November 22, 2020

Social Hour

Sundays, weekly, 10:30 am — 11:30 am, url <https://bit.ly/FirstUUSocialHour>, Meeting ID 824 042 297.

South Bay Social Hour

Sundays, weekly, 11 am, <https://bit.ly/SBSocialHour>. Join in for a South Bay Social Hour.

Senior High Youth Group

Sundays at 11:30 am. To get more info, contact Käthe at kathe@firstuusandiego.org.

Parents' Lounge

Sundays, weekly, 11:40 am — 1 pm, url <https://bit.ly/FirstUUParentsLounge>.

Children's Religious Education

Sundays, 1 pm. Request meeting information from tony@firstuusandiego.org.

Pagan Conversations

Sundays, weekly, 1 pm — 2 pm, Meeting Link: <https://bit.ly/PaganConversations> Meeting ID: 535-853-700.

Middle School Youth Group

Sundays at 2 pm. To get more info, contact Käthe at kathe@firstuusandiego.org.

Open Heart Sangha

Sundays, weekly, 4 pm — 5:30 pm, for the link to the meetings please contact Marge at margewur@gmail.com.

Monday, November 23, 2020

Coping With Chronic Conditions Support Group

November 23, second and fourth Mondays, 1 pm — 3 pm, url <https://bit.ly/CopingCCGroup>, ID: 681-036-9317.

Women's Chorus Rehearsal

Mondays, weekly, soprano 4:30 pm — 5:20 pm, bit.ly/WomensChoirSoprano, alto 5:30 pm — 6:20 pm, bit.ly/WomensChoirAlto.

South Bay Singers Rehearsal

Mondays, weekly, 6:30 pm, bit.ly/SouthBaySingers.

Fourth Monday Meeting of the UU Men's Fellowship

Monday, November 23, 7 pm, Zoom. A meeting open to all men. For more information email Kcohn@san.rr.com.

Tuesday, November 24, 2020

Arts & Crafts Creative Social

November 24, second and fourth Tuesdays, 3 pm — 5 pm, <https://bit.ly/ArtGuildSocial>, Meeting ID 945 4398 9126.

Wednesday, November 25, 2020

Senior High Youth Game Days

Wednesdays at 4:30 pm. Contact kathe@firstuusandiego.org.

Join Robie!

November 25, second and fourth Wednesdays, 4 pm — 5 pm, url <http://bit.ly/JoinRobie4th> or call 1-669-900-6833, Meeting ID 814 3746 1400.

"Thanxgrieving" Service

Wednesday, Nov 25, 5 pm, www.firstuusandiego.org.

Young Adults

Wednesdays, 6 pm, online. A sacred time for individuals between 26 and 35 years of age. Please email Matthew at Matthew@firstuusandiego.org for information.

Mindfulness & Meditation Practice Group

Wednesdays, 7 pm — 9 pm, Online. Contact kmesecher@gmail.com for the Zoom link.

Chalice Choir

Wednesdays, weekly, 7 pm — 8 pm, bit.ly/ChaliceChoir, Meeting ID: 810 8642 8898, PW: 878890.

Friday, November 27, 2020

Memory Matters Gathering

November 27, Fridays (second and fourth), 9:30 am — 11:30 am, Online. Email hybertsen@att.net for the link.

Senior High Youth Movie Nights

Fridays at 5 pm. To get more info, contact Käthe at kathe@firstuusandiego.org.

Emerging Young Adults

Fridays, 6 pm, online. For individuals between 17 and 25. Please email Matthew at matthew@firstuusandiego.org.

Saturday, November 28, 2020

Saturday Science, Stories and Songs

Saturdays at 10 am. Children's RE programming. Request meeting information from tony@firstuusandiego.org.

Food Pantry Hours

970 Broadway Suite 101, Chula Vista 91911. Our food pantry distributes food every Saturday from 11 am — 12:30 pm.

Upcoming Events

Cosmos

Sundays (first), December 6, 1 pm — 3 pm, Online. Contact James Long at kyolong1@gmail.com for the link.

Blood Brothers Book Discussion

Sunday, December 6, 4 pm, online. Register at <https://www.eventbrite.com/e/127016942093> to receive Zoom info prior to the discussion.

Rainbow Action Group's Koffee Klatch

December 13, Sundays (second), 12 pm, URL <https://bit.ly/RainbowKlatch>, ID 899 4140 9956, PW 893622.

Monthly Board Meeting

December 15, Tuesday, 6 pm, Online. Email President Sarah Ormond at: boardpresident@firstuusandiego.org.

Rev. Kathleen's Book Discussion Group

Thursday, December 17, 2 pm — 3:30 pm, online. We'll be discussing Sue Monk Kidd's *The Book of Longings*. Sign up with Rose at rose@firstuusandiego.org to receive the Zoom link.

Virtual Book Discussion of *Mornings in Jenin*

Sunday, January 10, 4 pm, online. Join First UU's Palestine-Israel Justice Team for an online discussion of *Mornings in Jenin* by Susan Abulhawa. Please register at the [Eventbrite link](#) to receive Zoom info prior to the discussion.